

Instrukcja obsługi

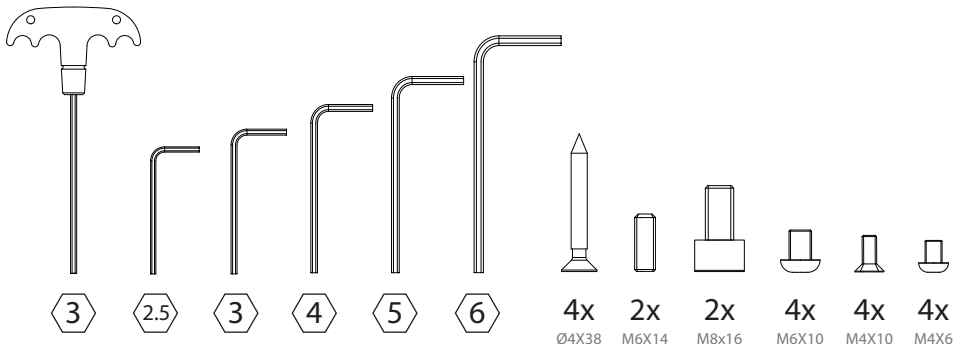


INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA X1 TALL TROLLEY MX.0001.800



Po instalacji należy dostarczyć użytkownikowi
końcowemu instrukcję obsługi.

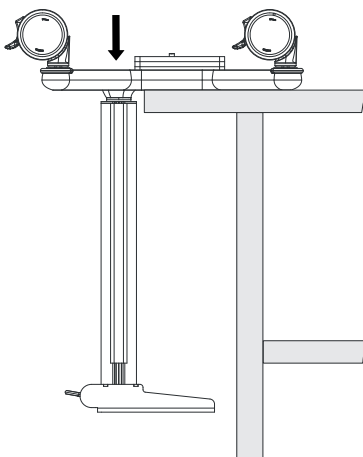
Instalacja i konserwacja muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel techniczny i zgodnie z instrukcjami montażu i konserwacji (patrz dedykowana sekcja “Montaż” i “Konserwacja”) niniejszej instrukcji.



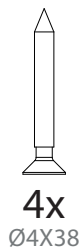
INSTRUKCJA MONTAŻU

- ! W przypadku obecności jakichkolwiek akcesoriów, przed montażem wózka
• należy zapoznać się z odpowiednimi instrukcjami.

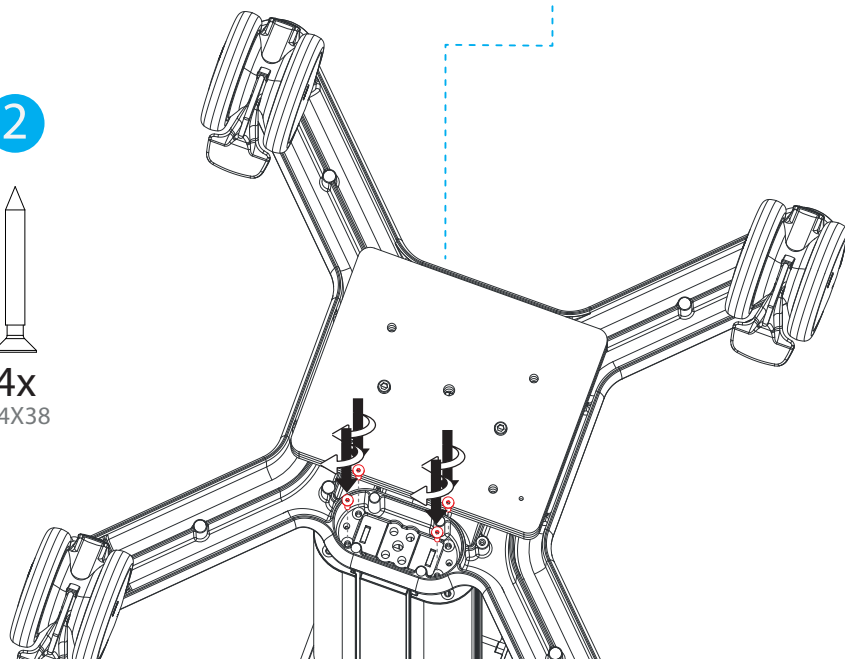
1



2

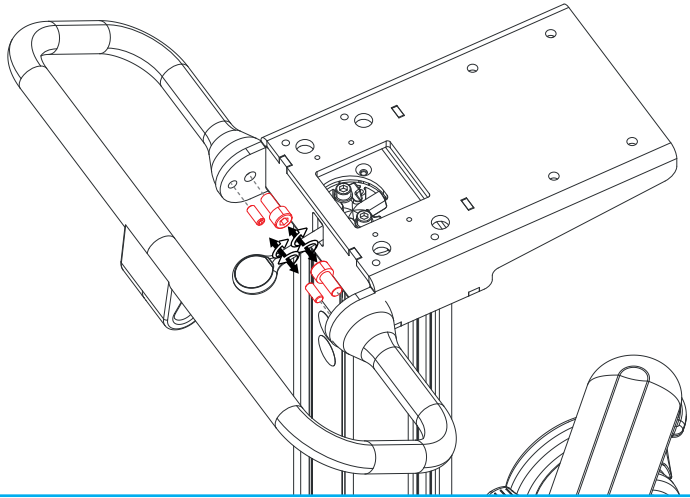


4x
Ø4X38

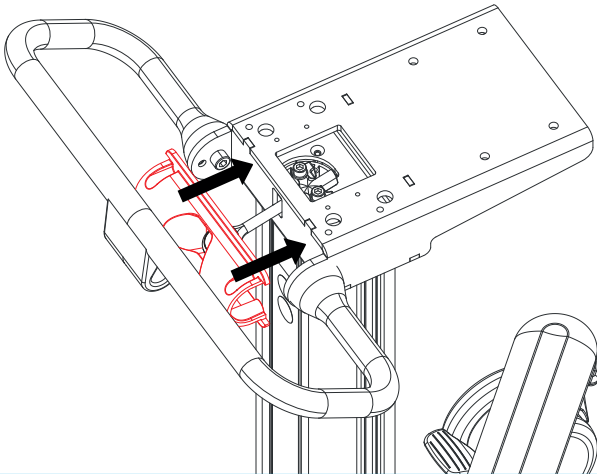


3

2x M6X14
2x M8x16



4

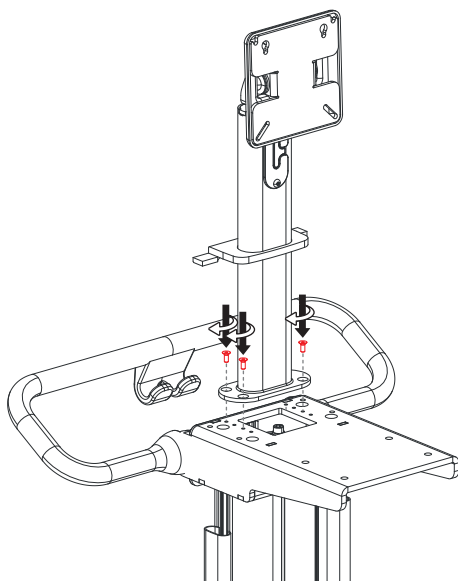


5

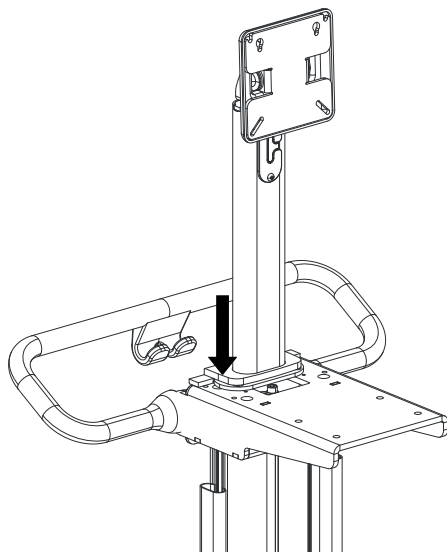


4x

M4X10



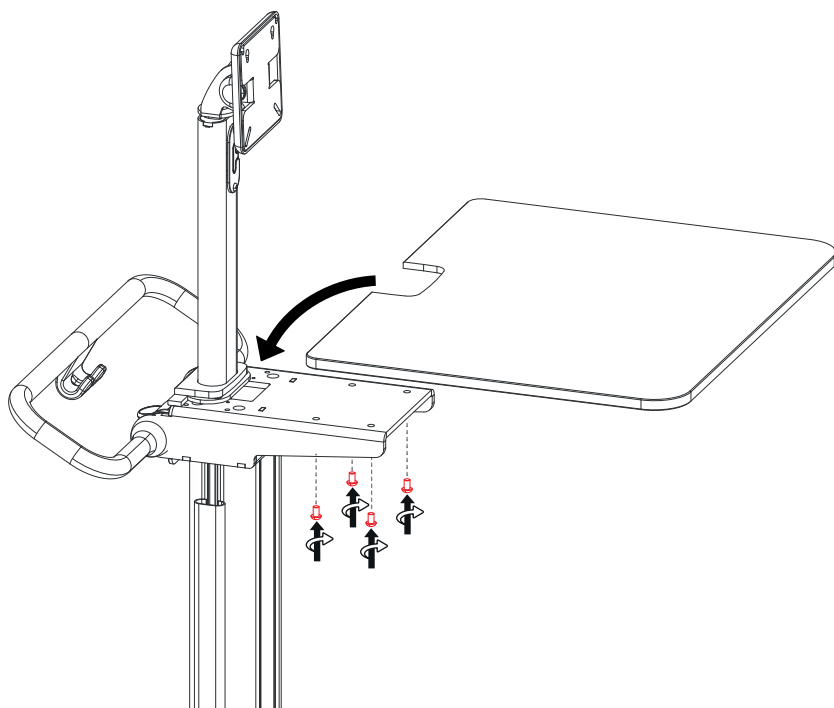
6



7



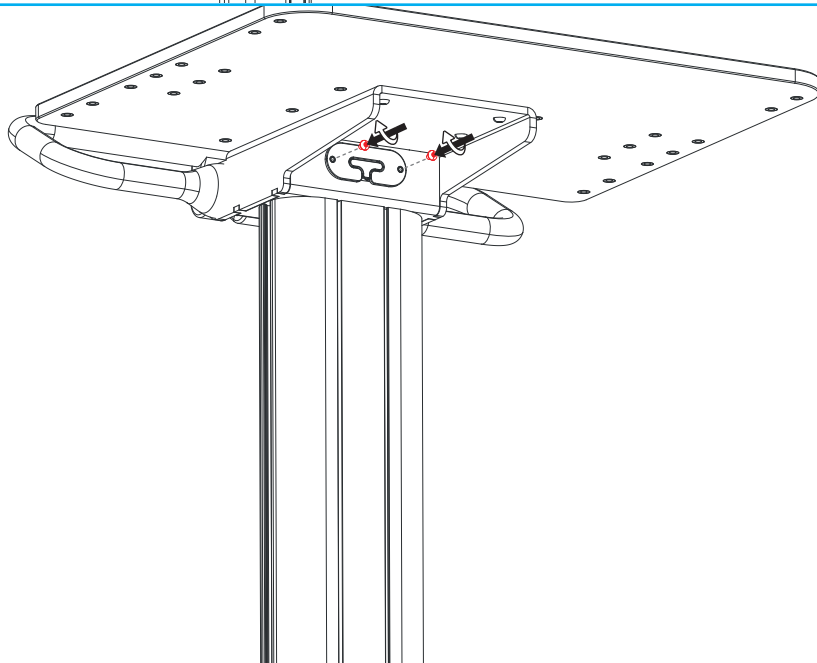
4x
M6X10

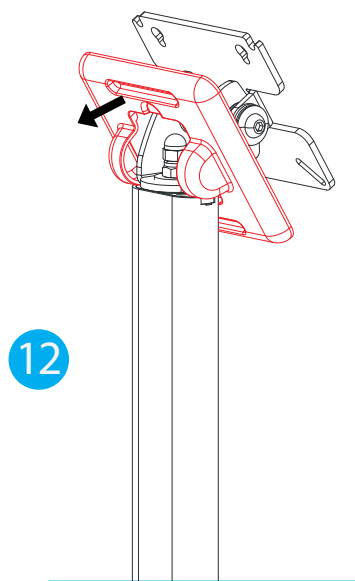
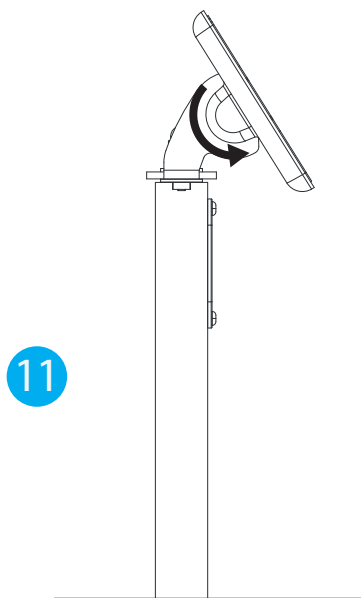
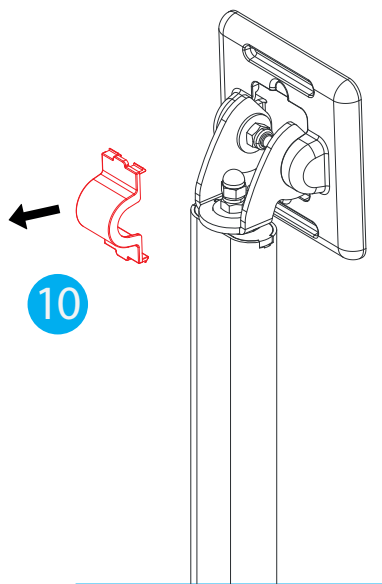
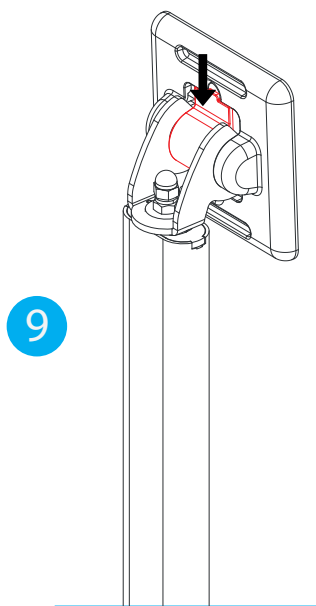


8

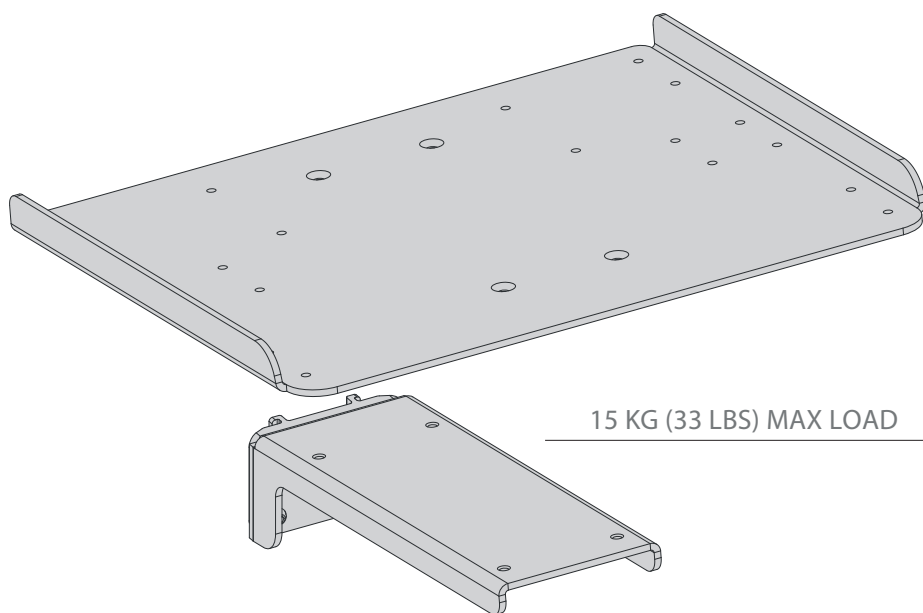


2x
M4X6

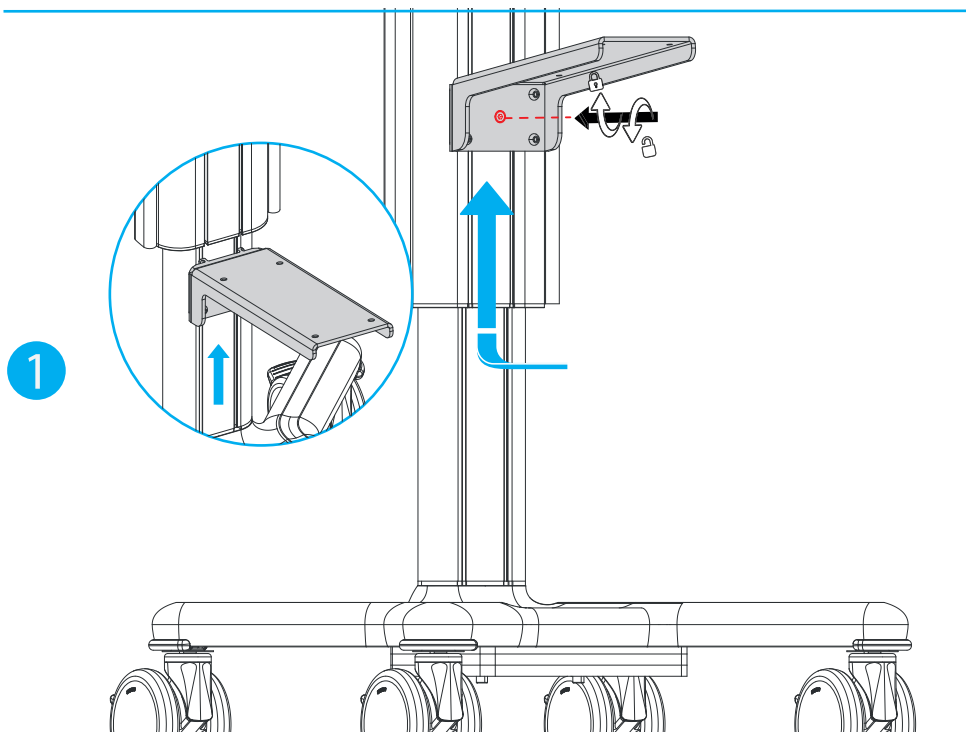




INSTRUKCJA MONTAŻU 032MLTACC - SHELF



4x
M6X8

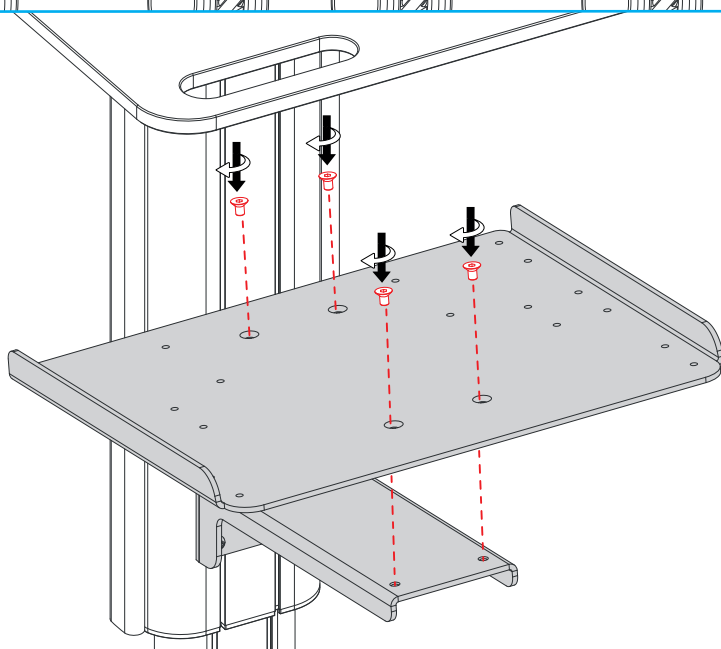


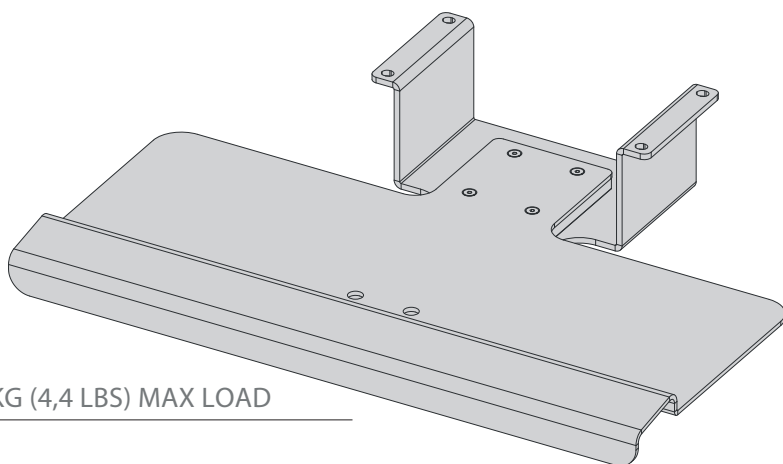
2



4x

M6X8



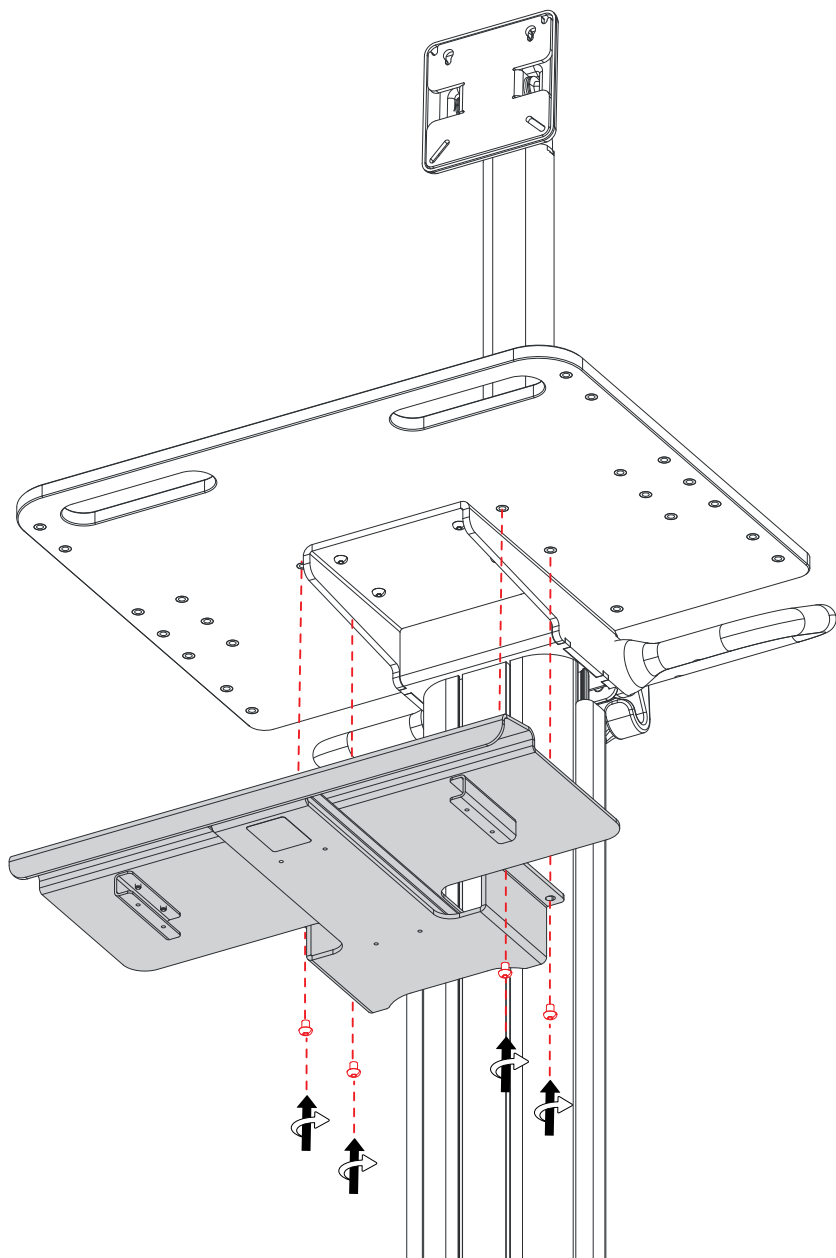


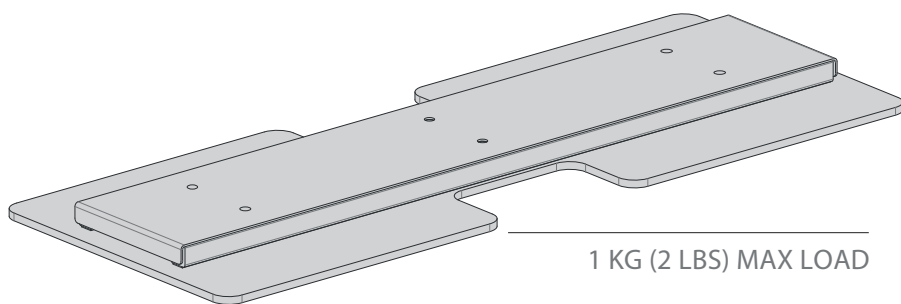
4x
M6X8

1



4x
M6X8



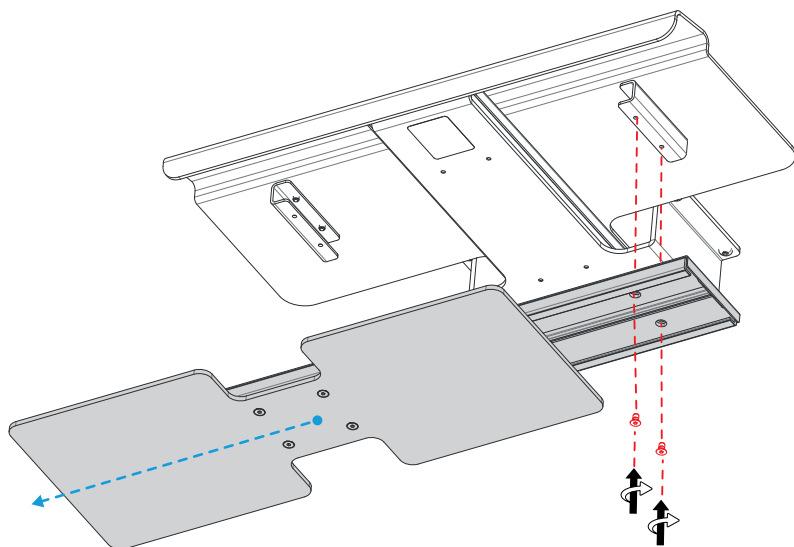


4x
M4X8

1



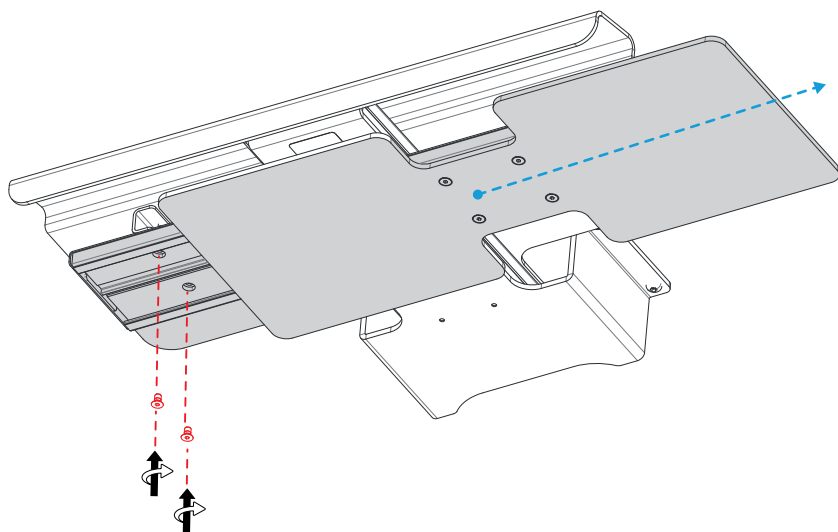
2x
M4X8



2



2x
M4X8



Ważne uwagi



Instalacja i konserwacja muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel techniczny i zgodnie z instrukcjami montażu i konserwacji (patrz dedykowana sekcja “Montaż” i “Konserwacja”) niniejszej instrukcji.

ZAMIERZONE ZASTOSOWANIE

Wózek X1 TALL umożliwia transport **urządzenia i jego akcesoriów** między punktami terapii w środowisku szpitalnym i placówkach opieki o ograniczonym zakresie.

OGÓLNE OBOWIĄZKI W ZAKRESIE BEZPIECZEŃSTWA

- Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi wózka.
- Zachowaj instrukcje do wykorzystania w przyszłości.
- Produkt został stworzony wyłącznie do metod wymienionych w instrukcji obsługi. Każde inne użycie należy uznać za niewłaściwe.
- Manipulacje lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem wózka prowadzą do natychmiastowej utraty gwarancji.
- **Multix Solutions nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia osób i/lub rzeczy spowodowane niewłaściwym użytkowaniem.**
- Gdy **urządzenie** jest zamontowane na wózku, obowiązkiem **instalatora systemu jest** upewnienie się, że system jest zgodny z obowiązującymi normami, EN 60601-1 w aktualnej wersji.

OGÓLNE OSTRZEŻENIA I PRZESTROGI



Bezpieczeństwo wózka jest gwarantowane przez dokładne przestrzeganie poniższych ostrzeżeń:

- Upewnij się, że wózek jest zgodny z ilustracją w instrukcji.
- Sprawdzić, czy nie został uszkodzony podczas transportu.
- Sprawdź, czy części ruchome i blokujące, takie jak koła, hamulce i sprężyna gazowa (jeśli występuje), są sprawne.
- Wszystkie cztery koła wózka muszą być zablokowane, gdy system i jego akcesoria są zmontowane.
- Gdy wózek nie jest używany, należy upewnić się, że koła wózka są zablokowane, a system nie jest zaparkowany na nierównej powierzchni.
- Wszystkie koła wózka muszą zostać odblokowane przed pchaniem wózka.
- Aby zapobiec przewróceniu się wózka, należy przytrzymać uchwyt, gdy wózek przejeżdża przez przeszkody (np. przewody zasilające).
- Należy unikać nadmiernej siły podczas pchania wózka.
- Żadne zmiany w tym urządzeniu nie są dozwolone.



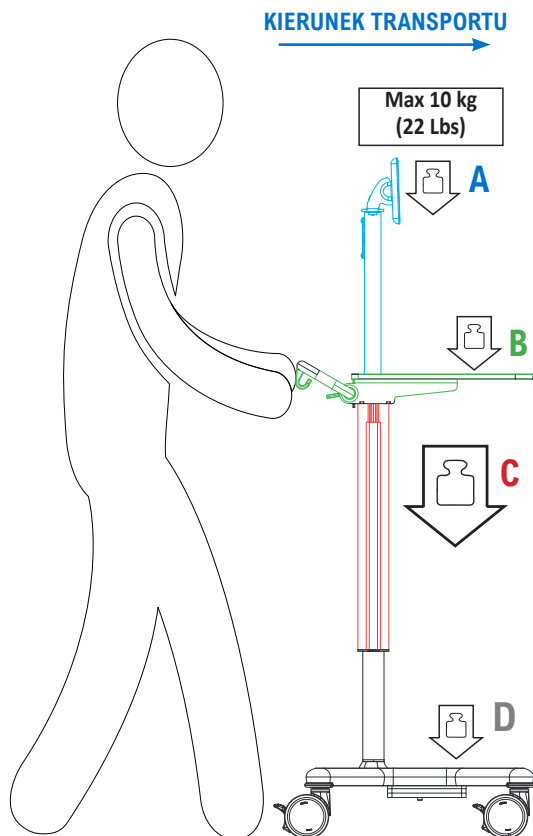
INSTRUKTIONER FÖR LASTNING

- **DET ÄR FÖRBJUDET ATT SITTA PÅ VAGNEN**
- **SKJUTNING FÖRBJUDEN NÄR HJULEN ÄR BLOCKERADE**
- **Följ de maximala laster som anges i avsnitt “Transportläge och transportriktning”**
- **Se till att den totala vikten för den monterade konfigurationen (med tillbehör) inte överstiger den totalvikt som anges på den etikett som sitter på vagnen och på nästa sida.**

Ważne uwagi

POZYCJA I KIERUNEK TRANSPORTU

Podczas transportu wózek należy opuścić do końca sprężyny gazowej, trzymając uchwyt skierowany do przodu, jak pokazano na poniższym rysunku:



Maksymalne obciążenie

A+B+C

20	200N Max load 17kg (37.4 Lbs)
30	300N Max load 26kg (57.3 Lbs)
40	400N Max load 35kg (77 Lbs)



MAKSYMALNA MASA CAŁKOWITA
ZAMONTOWANEJ KONFIGURACJI
(= wózek + akcesoria + bezpieczne
obciążenie robocze)

Masa całkowita = 80kg (176.37 Lbs) = A+B+C+D + masa wózka

Masa wózka = 29kg (63.9 Lbs)

Maksymalne obciążenie (A+B+C) = 35 kg (77 Lbs)

Maksymalne obciążenie D = 16 kg (35.2 Lbs) = 80kg - masa wózka (29kg) - (A+B+C)*

* Jeśli obciążenia przyłożone do ruchomej części (A + B + C) wózka nie osiągają podanego maksymalnego obciążenia, możliwe jest zastosowanie większych obciążeń niż wskazane do stałej części wózka (D), bez przekraczania maksymalnej masy całkowitej.

Dodatek



Instalacja i konserwacja muszą być wykonywane przez wykwalifikowany personel techniczny i zgodnie z instrukcjami montażu i konserwacji (patrz dedykowana sekcja “Montaż” i “Konserwacja”) niniejszej instrukcji.

KONSERWACJA

Co 6 miesięcy należy sprawdzać wszystkie punkty mocowania i mechanizmy. Produkt nadaje się wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

CZYSZCZENIE

Przed użyciem należy upewnić się, że produkt został wyczyszczony i zdezynfekowany zgodnie z wymaganiami aplikacji.

Regularnie czyść metalowe i/lub plastikowe powierzchnie za pomocą niekorozyjnych detergentów o neutralnym pH oraz szmatki/gąbki/szczotki z miękkim włosiem.

Nie wylewać bezpośrednio na powierzchnie cieczy, detergentów na bazie chloru lub amoniaku, substancji tłustych i olejnych.

REZERVNI DIJELOVI

Części zamienne można uzyskać u dystrybutora urządzenia (patrz sekcja Kontakt).

CZĘŚCI ZAMIENNE

Żywotność produktu wynosi 10 lat.

Wózek i opakowanie należy utylizować zgodnie z lokalnymi lub krajowymi przepisami.

Pudełko kartonowe i wewnętrzne wzmocnienia	opakowanie wewnętrzne
KARTON	POLIETYLEN O NISKIEJ GĘSTOŚCI

SŁOWNIK SYMBOLI

Na wózku lub w instrukcji znajdują się następujące symbole:



Uwaga



Instrukcja działania



Wyrób medyczny



Limity wilgotności



Przechowywać w suchym miejscu



Zabrania się siadania na wózku



Masa całkowita



Oznakowanie CE



Producent



Kod partii



Strony



Przechowywać z dala od słońca



Pchanie jest zabronione



Niepowtarzalny identyfikator urządzenia



Kod produktu



Numer produktu



Data produkcji



Kruche, należy postępować ostrożnie



Wartość graniczna temperatury



Dystrybutor



Maksymalne obciążenie

Dystrybuowane przez: iTD GmbH



Jahnstrasse 1
84347 Pfarrkirchen
Germany
www.itd-cart.com
sales@itd-cart.com

Wyprodukowany przez: Multix Solutions s.r.l.



Via Padre Rovagnati 2
22066
Mariano Comense (CO)
Italy
www.multix-trolley.com